Podpisnik: Karl Viktor Erjavec
Izdajatelj: sigov-ca
Serijska številka: 3a 5e 52 0d
Datum podpisa: 15:08, 08.01.2016

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE

Prešernova cesta 25, 1000 Ljubljana

T: 01 478 2000
F: 01 478 2340, 01 478 2341
E: gp.mzz@gov.si
www.mzz.gov.si

Številka 5612-21/2015/14 (11/10)
Ljubljana, dne 7. januarja 2016
EVA 2010-1811-0008
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ipp.gs@gov.si

ZADEVA: Zakon o ratifikaciji Konvencije o delu v pomorstvu, 2006 (Konvencija MOD št. 186) – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi četrtega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD in 31/15) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G in 65/14) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji sklep:

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga zakona o ratifikaciji Konvencije o delu v pomorstvu, 2006 (Konvencija MOD št. 186),

sprejete v Ženevi 23. februarja 2006, in ga predloži Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejmejo:
- Ministrstvo za zunanje zadeve,
- Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti,
- Ministrstvo za infrastrukturo,
- Ministrstvo za zdravje,
- Ministrstvo za finance,
- Ministrstvo za pravosodje.

Priloga:
- predlog zakona z obrazložitvijo.

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem oziroma skrajšanem postopku v Državnem zboru RS z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- Sanja Štiglic, v.d. generalne direktorice Direktorata za multilateralo, mednarodno razvojno sodelovanje in mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Borut Mahnič, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve.

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

- Karl Erjavec, minister za zunanje zadeve,
- dr. Anja Kopač Mrak, ministrica za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti,
- dr. Peter Gašperšič, minister za infrastrukturo,
- Milojka Kolar Celarc, ministrica za zdravje,
- Darja Bavdaž Kuret, državna sekretarka na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Dragoljuba Benčina, državna sekretarka na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Peter Pogačar, državni sekretar na Ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti,
- Martina Vuk, državna sekretarka na Ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti,
- mag. Klemen Grebenšek, državni sekretar na Ministrstvu za infrastrukturo,
- Nina Pirnat, državna sekretarka na Ministrstvu za zdravje,
- Jadran Klinec, direktor Uprave Republike Slovenije za pomorstvo, mag. inž. pom.,
- Sanja Štiglic, v.d. generalne direktorice Direktorata za multilateralo, mednarodno razvojno sodelovanje in mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve,
- dr. Andraž Rangus, v.d. direktorja Direktorata za delovna razmerja in pravice iz dela na Ministrstvu za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti,
- Borut Mahnič, vodja Sektorja za mednarodno pravo na Ministrstvu za zunanje zadeve.

5. Kratek povzetek gradiva

Leta 2006 sprejeta Konvencija MOD št. 186 o delu v pomorstvu, v veljavi od 20. avgusta 2013, predstavlja enoten in celovit instrument o sodobnih standardih dela v pomorstvu ter združuje konvencije in priporočila glede delovnih standardov v pomorstvu, sprejetih od leta 1919. Navaja temeljne pravice pomorščakov in države zavezuje k sprejemu predpisov oz. ukrepov, s katerimi bodo zagotovile njeno izvajanje. Vsebuje obvezujoča pravila in standarde ter nezavezujoče smernice, standardi in smernice tvorijo kodeks. Državam, ki ne morejo zagotoviti izvajanja konvencije v skladu s pravili in standardi, dovoljuje sprejem dejansko enakovrednih določb oz. ukrepov, pri tem zahteva posvetovanje države z najbolj reprezentativnimi predstavniki delavcev in delodajalcev, če teh ni, pa posvetovanje s posebnim tripartitnim odborom.

Pravila in kodeks v petih poglavjih obravnavajo: minimalne zahteve za pomorščake za delo na ladji (1. poglavje), pogoje zaposlitve (2. poglavje), nastanitev, prostore za prosti čas, prehrano in oskrbo s hrano (3. poglavje), varovanje zdravja, zdravstveno oskrbo, dobro počutje in zagotavljanje socialne varnosti (4. poglavje) ter izpolnjevanje in uveljavljanje (5. poglavje).

V okviru minimalnih zahtev za delo pomorščakov na ladji določa minimalno starost, zdravniško spričevalo, usposobljenost in kvalifikacije.

V okviru pogojev zaposlitve ureja pogodbo o zaposlitvi, omejitve v zvezi z delovnim časom in počitkom, pravico do dopusta in plačilo za delo ter pravico do repatriacije in do odškodnine ob izgubi ali potopitvi ladje.

Država mora pomorščakom na ladjah pod njeno zastavo med drugim zagotoviti takojšnjo in ustrezno zdravstveno oskrbo ter po potrebi dostop do zdravstvenih storitev na kopnem in zagotoviti pravico do gmotne pomoči in podpore ladjarja ob bolezni, poškodbi ali smrti pomorščaka.

V okviru določb o socialni varnosti konvencija državo zavezuje, da izbere 3 izmed 9 vej socialne varnosti, ki jih bo zagotavljala vsem pomorščakom ter ob ratifikaciji generalnega direktorja Mednarodnega urada za delo obvesti o tem, prizadevati pa si mora za postopno širitev zaščite na ostale veje socialne varnosti.

V 5. poglavju konvencija države zavezuje k vzpostavitvi učinkovitega sistema nadzora in izdajanja spričeval o delu v pomorstvu, sistem vključuje preverjanje izvajanja ukrepov, določenih z izjavo o skladnosti dela v pomorstvu. Konvencija ureja tudi postopek prijave kršitev konvencije.

Konvencija ima priloge: dodatek A5-I, ki služi kot podlaga nadzoru pred izdajo spričevala o delu v pomorstvu, obrazec spričevala o delu v pomorstvu, obrazec izjave o skladnosti dela v pomorstvu, obrazec začasnega spričevala o delu v pomorstvu, dodatek A5-III, ki je podlaga podrobnemu pregledu, ter vzorce obrazcev.

V skladu s konvencijo so ladje, registrirane v državi, ki ni ratificirala konvencije, prav tako podvržene inšpekcijskemu pregledu glede delovnih razmer in življenjskih pogojev ladijske posadke, če se ustavijo v pristanišču države, ki je konvencijo ratificirala.

Konvencijo je do marca 2015 ratificiralo že 66 članic MOD, ki skupaj tvorijo prek 80% svetovne bruto tonaže ladij, od tega 21 držav članic EU.

Socialni partnerji na ravni Evropske unije so leta 2008 podpisali sporazum glede izvajanja konvencije. Leta 2009 je bila sprejeta direktiva o izvajanju sporazuma, ki začetek veljavnosti veže na začetek veljavnosti konvencije 20. avgusta 2013, njen namen je uskladiti zakonodajo EU s konvencijo ter zagotoviti sočasno veljavnost in enoten prenos standardov konvencije v zakonodajo vseh držav članic Evropske unije.

Čimprejšnja ratifikacija konvencije je nujna zaradi prenosa Direktive 2013/54/EU, ki bo v slovenski pravni red prenesena s spremembami in dopolnitvami Pomorskega zakonika, pred tem pa mora biti konvencija ratificirana. Predlog za ratifikacijo konvencije je obravnaval in podprl Ekonomsko-socialni svet 17. oktobra 2014.

Zaradi ratifikacije so bile oz. bodo potrebne spremembe oz. dopolnitve predpisov s področja pomorstva ter varnosti in zdravja pri delu.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA
c)	administrativne posledice	DA
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	DA
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t+1	t+2	t+3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:				

II.b Manjkajoče pravice porabe se bodo zagotovile s prerazporeditvijo:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:				

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:		

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic, nižjih od 40 000 EUR

Ratifikacija konvencije ne prinaša novih finančnih posledic za državni proračun in druga javnofinančna sredstva.

8. Predstavitev sodelovanja javnosti

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja	NE
Sodelovanje javnosti ni potrebno, saj je mednarodna pogodba že sklenjena.	

9. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti	DA
10. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade	DA
Karl Erjavec **M I N I S T E R**	